# oz de Mondonedo

# PERIODICO SEMANAL

#### PRECIOS DE SUSCRI-PCIÓN

Mondonedo un mes . . . . 040 Ptas. . 0'20 " 

Anuncios y reclamos á precios convencionales

SE PUBLICA LOS SABADOS

Mondonedo 5 de Enero de 1907.

No se devuelven los originales que se nos remitan para su inserción, respondiendo de ellos sus autores.

Toda la correspondencia al Director. Para suscripciones, anuncios y encargos dirigirse à la Administración, en la papeleria de J. Lombardia.

2.--Progreso--2.

Núm. 198

# NUEVAS CARGAS

Año V.

- Los contribuyentes que tengan la paciencia de leer la Gaceta de Madrid y examinen la nueva ley de Presupuestos para 1907, habrán de sufrir una grave decepción, si creyeran hallar una disminución en los gastos que permitiese abrigar la esperanza de un alivio en las múltiples gabelas que viene sufriendo y pagando el pueblo español, sobre todo después de nuestros desastres co-

Sin contar con los créditos extraordinarios, y con los suplementos de creditos, esclusas à donde van à parar los sobrantes que se vienen calculando desde hace algunos años, el presupuesto actual de gastos es de 1.003 millones de pesetas en números redondos, el mayer que se ha conocido en España, aumentado, con relación al de 1906, en yarias decenas de millones.

Y no se crea que acaso haya votado el Parlamento cantidades de más ó menos importancia para empezar la construcción de una escuadra, ó para dotar al Ejército del material que necesita, si ha de responder à las necesidades de la Patria; ni que se proyectan obras que aumenten la riqueza nacional y eviten la emigración surgiendo de ellas servicios

reprodutivos. Ninguna de esas novedades hay en el presupuesto aprobado en el 31 de Diciembre últi-

Descartados en gran parte los proyectos especiales de los que tanto se prometía el Ministro de Hacienda, quedan las mismas organizaciones en los distintos servicios del Estado, sin que se vislumbre la tan ansiada reorganización. que modere el descuento sobre sueldos y asignaciones, saerificio inmenso para los empleados modestos, y que haga desaparecer los recargos transitorios implantados durante nuestras guerras coloniales.

En cambio el presupuesto de ingresos es un nuevo azote para el contribuyente. Al recargo sobre los trigos y harinas extranjeras, que ya provocó la subida del pan, hay que añadir la nueva tarifa de las cédulas personales, cuyo precio se duplica, refluyendo todo en el pequeño propietario, en el labrador y en la clase obrera.

Aumentáranse solo las tres ó cuatro primeras clases, que pa-

gan los grandes propietarios, los plutocratas y los altos empleados, y viérase entonces el propósito de repartir equitativamente las cargas, y acaso de sentar un precedente para el impuesto progresivo, justa aspiración de todos los Estados modernos; pero alcanzando á todas las categorías, el pobre y el mediano serán los que sufran el gravamen, porque à los grandes les sobran medios de ocultar su riqueza.

Por lo pronto podemos asegurar que en Galicia no hay nada tan odioso ni que tantas protestas suscite coino el impuesto de cédulas personales, que el contribuyente trata de burlar por todos los medios.

Y si con tales procedimientos se piensa ir á la supresión del impuesto de consumos, no dudamos de que ha de pedirse por los mismos pueblos su restablecimiento, porque los nuevos arbitrios seran más abrumadores y más desiguales.

#### A NAY D' O SOLDADO

ICOMO CHOVE!

¡Como chove! as pingas d'auga fan nos vidros ¡chis! ¡chis! ¡chas! o vento xeme n'a serra e no curro cubea o ean, que cicais presint'ó lobo que fuxind'a tempestá pechou os ollos locentes e trompicando, cicais perdeo o estreito camiño qu'antros toxos fixo xa de tanto xair d-a coba e vir de car ó luar Cómo chove fora e drento! Cómo brua o vendaval! Hastr'está morrend'o lume. pois pol'a bufarda can pingas d'agua y-entr'o vento e barr'a cinsa d'o lar ¿Ond' estarás meu filliño? Meu fillino? gond' estarás? zonde pasarás á noite mentres chora a tua nay? Cicais meu amor morrendo sin que ch'eu poida pechar aquiles ollos tan lindos que daban tal craridad, qu'esta noite fora dia s'eu os chegar'a mirar.

Sempre inverno

Yst'ano n'ay primavera, tod'é inverno ¡Santo Dios! hastr'os pitiños non nacen! !hastr'as galiñas non pon! Os añiños non rebuldan d'as ovellas en redor.... euasque non verdexa o campo meu Dios! se non quenta o sol s'en tremo sempre c'o frio dendes qu'o rapaz marchou....

nin cantan os paxariños, eu non ouz o reiseñor Tod'o está dorido e mudo dendes qu'o meu corazón está triste e aflixido dendes qu'o rey mo levou aquela prenda adourada que vida é animaceón dab'a canto ben os ollos, á canto alenta en redor. Os meus ollos cheos de bágoas nunca ven á lus d'o sol ¿Ond'estarás, meu filliño? ¿Ond'estarás, meu amor?

FILOMENA DATO MURUAIS

# La emigración

Sin título ninguno para ello, y tan sólo por lo que he observado en la región gallega acerca de la emigración al Nuevo Mundo, vov á hablaros de lo que modestamente opino respeto á tan importante euestión.

En España todos los políticos de alguna importancia se han ocupado del problema de la emigración; pero como sucede en muchísimas otras cuestiones, ninguno de ellos ha tratado de remediar el mal, si es que lo hay, ni de fomentar tampoco los resultados beneficio-

sos que de aquélla pueden resultar. Enemigos, al menos en teoría, nuestros hombres públicos de la emigración, cada vez más numerosa, hacia las tierras americanas, merece excepciones entre ellos el ex-Ministro D. Augusto González Besada, quien, al desempeñar el Ministerio de la Gobernación en tiempos del malogrado D. Raimundo Fernández Villaverde, y aun antes de ello, expuso sus opiniones y dictó leyes y medidas encaminadas al desarrollo racional y prudente de la emigración.

Las malas condiciones de trabajo en que por regla general se encuentran los labradores de la Península, lo mismo que los industriales y comerciantes para desarrollar sus negocios, y el éxito de muchos que fueron á América exhautos de riquezas y regresaron na-dando en la abundancia, como suele decirse, son las causas de que nuestros compatriotas, exaltada su imaginación con tales ventajas, abandonen en gran número, en excesivo número tal vez, sus pueblos, sus pequeñas haciendas y hasta sus familias para buscar en América lo que la Patria les niega, o lo que tal vez ellos no saben en-

Pero en este punto, como en otros muchos, ereo yo, que es de gran aplicación el sabio aforismo de los escolásticos, que dice «que en el justo medio está la virtud.»

Porque, en efecto, abandonarse en manos de Agencias explotadoras y sin conciencia, que después de prometer el oro y el moro al pobre obrero que, desesperado y sin recursos, busca un pedazo de pan para su familia, y que luego, al lle-

gar al Brasil o á la Argentina, queda abandonado como un fardo y expuesto á la brutalidad de un patrono sin caridad, á la inclemencia del clima y á los horrores, en fin, de una miseria cien veces peor que la de la Patria, es un error profundo por parte del que se marcha en tan deplorables condiciones, y un inaudito crimen por parte de quien á ello incita.

Con mano durísima deberían reprimir los Gobiernos tan inicua explotación, que recuerda los horrores del abominable traffico negrero de otros tiempos, por suerte desa-

parecidos.

Pero aquél que con fundadas esperanzas, con ánimo decidido y fir-me voluntad, y contando siquiera con algunos medios, emigra en condiciones prudentes y racionales casi siempre, por lo que me han referido y he podido observar, en-euentra el deseado premio y la remuneración á sus trabajos y luchas.

Son muchos los capitales grandes, medianos y chicos que se han formado en América desde hace ya

muchos años. Gallegos, asturianos, catalanes, eastellanos y vascongados constituyen la colonia extranjera tal vez más numerosa y de seguro más pu-diente de Cuba, la República Ar-gentina, Méjico, el Uruguay, y aun de Chile y el Perú; y aunque emancipadas de su antigua metrópoli, estas Repúblicas, gracias á la constante afluencia de españoles á las mismas, viven aún en ellas el espíritu español, y nuestra religión, nuestras tradiciones y la hermosa lengua castellana se conservan y mantienen gallardamente en las mismas, sin que la conciencia de los extranjeros, italianos, franceses, alemanes é ingleses principalmente, puedan borrar la influencia de nuestros compatriotas.

Y es ciertamente hermoso que cuando en nuestro propio suelo el sentimiento patrio se debilita por desgracia de día en día, en aquellas lejanas comarcas los españoles todos, sin diferencia de ideas ni de partidos, olvidan sus odios y rencores y se aunan en simpática reunión cuando la Patria peligra, como todos hemos visto durante la guerra con los Estados Unidos.

Nada hay que fomente tanto el sentimiento de la Patria como el estar alejado de ella.

Y recuerdo á este próposito un sencillo episodio parecido á otros muchos que á diario ocurren y que confirma lo que decimos:

Encontrándome el año 1900 con algunos españoles en la Exposición de París, asistimos una noche á una flesta musical que se celebraba en el gran Palacio de la Industria.

A mis acompañantes les parecía magnifico todo lo que veiamos y olamos de los diferentes países extranjeros que concurrieron á la Exposición, y en cambio todo eran censuras para las cosas de nuestro país (según costumbre muy española); pero euando al final de la noche una magnifica roudalla de guitarras y bandurrias salió al escenario, llevando al frente la bandera española, y rompió á toca runa preciosa jota, yo y mis compatriotas, aun los más tibios de patriotismo, nos pusimos en pie entusiasmados, y con verdadero frenesí gritamos repetidísimas veces: ¡¡Viva España!!

Es que, aunque no lejos, estábamos separados de nuestra tierra, y el recuerdo de la misma hizo vibrar el corazón aun de los más indife-

rentes

Así también la multitud de espanoles que andan diseminados por las tierras americanas mantienen vivo el sentimiento de la Patria chica primero y de la grande después, y en sus reuniones, casinos y fiestas se oye cantar el dulce galfego y gritar [Viva Galicia!! y el valiente y airoso zortzico y decir "Vi va Vizeaya!! y la sardana catalana acompañada de los Viseas Catalunya, y la hermosisima jota con atronadores vivas á la Pilarica y á Aragón; pero cuando majestuosa y solemnemente se dejan oir los acor-des de la Marcha Real, todos ellos refunden sus gritos en el de i Viva España!!

Si: la emigración, hecha en las debidas condiciones, beneficia á nuestra nación, á los que emigran y á sus familias por regla general, y al desarrollar los sentimientos de religión, Patria, familia y trabajo, produce los mayores bienes que

desearse pueden.

Porque el hombre dotado de esos sentimientos es útil á su país y á los suyos, y pasa por este mundo siendo beneficioso para todos y dejando después un grato recuerdo

de su persona.

Mientras que el excéptico, que nada cree ni siente, es planta danina para la sociedad, á cuyo contacto todo se marchita, como se marchita la hermosa flor ante el contacto del aire seco del desierto.

Annaly of Luis DE ECHARRI,

Bayonal 1906 Serv y consiletees by les moinantes andico al lev

# Crónica de la semana

de Chilo y of Portiry aunque eman

Acabaron las Cortes lo más arduo y más urgente de su labor, la aprobación de los presupuestos, y los diputados y senadores inaugurarán el año 1907, descansados, gozando de un vagar que se ha fijado en veinte días anticipadamente... demasiado prematuramente tal vez.

Se ha visto por la tarea realizada por las Cortes en estos últimos días, de qué manera pierde el tiempo nuestro parlamento, cuanto podría hacer y no hace, qué cantidad de sesiones se lleva la esterilidad.

El sumario de lo realizado ahora ofrece un índice muy estimable, al que se ha llegado, poniendo en la buena obra una cantidad de trabajo, de asiduídad y de sacrificio los padres de la patria, digno de consideración.



Damos à entender antes que acaso

Cortes reanudaran sus lareas el 21 de Elnero próximo. Hasta ahora feníamos para el aserto de mestra sospecha no más prueba que la que deduciamos del examen imparcial de la vida del Gobierno. Hoy al ver de qué manera quedan has distintas fracciones del partido liberal al cerrarse las Cortes, nuestra suposición toma más visos de certidumbre.

No es para nadie un secreto que hay dentro del partido militante, en los principales elementos que integrar su vide, un decaimiento efectivo, una falta de fé en la razón que justifica la presencia del actual Gobierno al frente de los destinos del

Persona que tiene motivos para decernir en le politice, y anteridad para que se le escuche, deciamos hoy mismo que no transcurririan las vacaciones parlamentarias, sin que aconteclera un cambio ministerial. Quisimos inclagar su juicio respecto del rumbo que à su juicio tomarian los acontecimientos y ya en esto no se fué en predicciones como hubiéramos deseado.

Fijeuse ustedes, nos decia, que dientro de la politica liberalse haensayade aun lo inconcebible, desdenandose lo, en más de un momento, esperado, lo que no habria sido una improvisación ni una temeridad llevar al reducido mundo de las supremas jerarquias de la politica.

- ¿Se refiere usted à un ensayo de la política francamente canalejista?
- A eso me refiero y el 'iempo dirà si me engaño en mis suposiciones, si yerro en mis atisbos.

Objetamos à nuestro interlocutor que no parecia la mejor ocasión para destruir un gobierno el momento en que este tiene cerrado, aunque sea momentaneamente, el Parlamento.

Nuestro interlocutor siguió y persistió en su divagar mental y nosotros recojimos sus impresiones, concluyendo esta nota con la afirmación siguiente:

Acaso no se desenvuelva la politica por el lado de que nuestro informante nos hablaba, pero que está envuelta en nubes y muy densas se indulable.

Veremos que resulta de todo ello.

Ofrecemos à unestros lectores una triste actualidad gráfica. Nos referimos al vetrato del almirante ruso Nebogatof.

Este marino es el que mandaba la escuadra ausa, derrotada en la batalla de Tshushima por la flota japonesa.

Sometido ahora à un consejo de guerra para responder de su comportamiento en el mencionado combate, el severo tribunal militar le ha condenado à muerte.

Confíase, sin embargo, en que el Zar le indultará del terrible fallo, pero, de todos modos, el desdichado almirante no podrá librarse de quedar militarmente deshonrado y sin carrera.

Rusia, à pesar de todos sus defectos, liquida el desastre con inexorable justicia.

El agil y gracioso lápiz de Blanco Coris ha reproducido con envidiable acierto una escena de la egioga trovada de Juan de la Encina, representada en la fiesta infantil del Ate-

La poesia ingénua y fresca del padre de nuestro teatro, tuvo en infantiles actores sus más adecuados intérpretes. Unos cuantos niños han sustituido à la gangarilla, garnacha o naque, que anteno sin mas chinimbolos que una manta, nas vihuela, dos sayas, una corona de talco y dos amarros de pastor, recorrian ambas Castillas y Andalucia, llevando à la vida monotona de pueblos, lugares y aldeas, esas tramas de cristalina sencillez, en que dos rústicos se dicen ternezas, mientras otro se eurella y llora, ó esos autos primitivos en que trasciende la misteriosa possia de la religión, por so

Una orquesta de niños lindísimos y gallardos, tocó con artistico acierto, dos piezas de dificil ejecución. Hubo también reparto de juguetes y alegras a chorros.

alegria à chorros.
¿No es verdad Carmencita, Anita,
Jaime, Juanito?...
EL Connesponsat

Madrid 1.º de Enero de 1907.

# POESÍA POPULAR

En la flustrada revista El Eco de Galicia, de Buenos Aires, que dirige el culto escritor y entusiasta gallego D. Manuel Castro López, leemos lo siguiente:

# OBRAS POPULARES

Las composiciones populares de Galicia que ha recogido nuestro ilustrado colaborador D. Eduardo Lence Guitián y publicamos en este número tienen suma importancia, por más que no lo comprendan así los lectores superficiales y los indoctos. Valen más que casi todos los cantos disparados á la patria y la mayoría de las poesías que se perpetran.

Con exajeración, eso si, pero al mismo tíempo con algo de verdad, decía Leopoldo Pedreira, del Cancionero popular gallego, de nuestro venerable amigo y maestro señor Pérez Ballesteros, que era la obra más importante publicada en Galicia en el siglo XIX. Es preciso completar esa importante obra. Siga, pues, el Sr. Lence Guitián en la comenzada labor, utilísima para determinados estudios.

nerduo o estapita camino

Tiene razón el Sr. Castro López: encierra mérito inestimable la poesía popular gallega; sin ella no pueden estudiarse á fondo las costumbres, sentimientos y, sobre todo, el incomparable léxico de nuesra amada tierra, y á los elogios hechos por el docto catedrático de Cuenca, Sr. Pedreiro Taibo, añadiremos los de la gloriosa escritora Sra. Pardo Bazán, quien, en su hermoso libro «De mi tierra», dice:

ascos à las coplas populares en el compromiso de escribir una docena de cantares sencillos, pero donde resosase sentimiento. Comprenderían entonces cuanto más fácil es rimar hinehadas silvas y empalagoses décimas, que imitar la rapidez, la concisión, la energía de la copla popular, su belleza característica y propia, cuando la posee, que es harto a menudo.

Las composiciones que alude la aevista bonacrense son los siguientes:

Unas muiñeiras, por cierto originalísimas, obtenidas en la parroquia de Sabadelle, del distrito de Puertomarin; una alborada y otras coplas, y una colección de cantos al Mayo cuya típica costumbre desapareció casi por completo de Galicia y, sobre todo de nuestra ciudad.

Dichas composiciones populares están dedicadas á la Real Academia Gallega y al Eco de Galicia, y escritas en el idioma enxebre, sin mezela de castellanismos, barbarismos y otros audacios que, para deshonra del idioma gallego, tanto abundan, al lado del antistético, repugnante y extrajero Aus... en las destartaladas composiciones de varios escribidores.

Y hacemos presente que, contando con la acogida que buenamente nos brinda el director de IM Eco de Galicia, siguiremos publicando la numerosa colección de poesía popular que recogimos en diferentes puntos de las cuatro provincias hermanas, sobre todo en la comarca pintoresca de la tierra de Sarria, cuando con amigos tan queridos como Recaredo Brandón y Ramón Reguero, recorriamos las fiestas ruas, escasulas y fascadeiros.

Y con esta poesía, Dios mediante, fermaremos en breve un libra cuyo prólogo nos fué ofrecido por un sabio escritor regional.

EDUARDO LENCE GUITIAN

# Mari=eastaña

que nec(OUENAD) e restri

Juan estaba arriba, en el tejado, jun to a un bahardillon, trabajando: Casimi ro abajo, en la calle amasando cal...

- Simi...ró!—gritó Juan.—¡Venga!

- Va, hombre, va!

- Pacce que eres de plomo... por le

pesao.

— Aspera un poco... que lo regüelva.

— Date priesa, hombre, que se pasa e tiempo, y aluego dirán que nos hemo estao aquí al sol mano sobre mano.

-Pa cuando tú te cases te merque un velo, y unos ulfilerones de mucho precio.

-¡Pues no se pone ahora a cantar e taravilla del hombre ese! ¡Simi...róo! -- Me llamo.

—Que te digo que pa mi que tiés t la cabeza como un trompo... pero co más agujaros que una criba, y te entr el aire por toas partes y suenas por toe taos, cestás?

— De mucho precio...

de mucho precio...

Tengo unas Castanuelas de mucho precio...

ano togan solas...

mira tú si harán ruido

niña en tu boda.

—¡Simiro! ¡Simiro! no me quenes l sangre... mira que si pierdo abora la po cencia será porque se me caiga dendaqui arribota, y deseguida me abajo altá ver si la encuentro en tu pellejo y tu costillas y te la saco à zurrios...¡Me tal. y tal!

Esto fue una horrible blasfemia... I voz crujiente de un inmundo demonique, colérico y rabioso, se revolvia el corazón de aquel desdichado Juan Había salido como infernal llamarada la boca del hombre... resonando, bajo purísimo azul del ciolo, como aullar 4 fiera humbrienta.



Abridse entonces la ventanità del buhardillon y apareció en ella una anciana de pelo mny bianco, faz mny arrugada, nariz mny corba, barba puntiaguda... y exclamó:

Jesus, Maria y Jose !... Para que dicen esas barbaridades?... ¿No temen que Dios los castigue? ¿Qué seria de usted, borricazo, si ahora mismo se quedase aqui muerto de repente?

-Muerase usted!-grito Juan, y echo una risotada de mucha desverguenza y chacota.-Mire ahora con lo que sale... la abuela. Sorba usted mucho cal-do... señora Mari-castaña... y acuestese con el gato à los pies para que no se le enfrien. ¡Simiro! ¡Simiro! ¡No querias una novia ahora pa darle un velo y tocar las castanuelas? pues subete ahora con el cubo, que aqui te espera una moza de tus quince... la señá Mari-castaña

-¡Cómo ha de respetar á los ancianos ni aun à las ancianas, si no tiene temor

Vamos, me va usté à echar un sermión... ¡Venga de ahl... que serà güeno! .

La viejacita puso may severa su cara y se retiro, cerrando de nuevo la venta-

Nonca fue opuesto à la humildad del corazón el que un cristiano rechaçe los ultrajes que infieran à su fe, à la dignidad de sus años o de su estado, á su hon radez, à cuanto ha de amar y estimar en si mismo todo ser humano redimido por su Dios. Así fue que como el desenfadado y grosero albañil tuviera el atrevi-miento de arrojar a los cristales de la ventana aquella manotada de cal que quedo pegada en ellos... la anciana torno a abir y a aparacer, y dijo con voz entonadamente severa:

- Qué es ésto? Le mandan à usted para trabajar o para molestar à las per-senas pacíficas? Le que ha hecho usted no es de hombres... y no le hubiera usted hecho seguramento si hubiera estado aqui mi nieto.

Lo mesmo, agüela... Bueno es el hijo de mi madre pa tener miedo à ningin-hombre... Si usté no me hubiera dicho nada... pues tan tranquilo estaria ... - replico Juen, riendose y hablando en tono

-Ha ofendido asted a Dos-dijo gra-

vemente la anciana.

— Anda, pure déjese usté que El se defienda. Quien la mete auste aredentora... Mari-castafiai

- Por lo que más ame en este mundo! dijo entonces la anciana, dancio à aquel hombre ejocuentisma prueba de cristiana resignación, arrojandose valerosa al acometer el intenco de ganarse, siquiera por un instante, la atención, y tal vez luego con ella el alma del infeliz,—
por lo que mas haya amado, por lo que
mas amo... por su mujer, pon sus hijosl...

-¡Ja, ja, ja! ¡Eche uste... eche... estoy libre, no tengo suegra, peineta! -¿Por qué dice esas palabretas?... Oigame; por lo que más ame le pido que no blasfome-suplicó en tono afectuoso

y dulce la anciana. Llego à este tiempo Casimiro con un cubo grande de cal, y como siempre, canturreando: eanturreando:

Come abrasan tus ojes yo, estoy ardiendo,

tocan á fuego. Qué machacón te pones con tus sonsonetes, Simiro.

Más vale estar cantando que no decir las palabrotas que tú tienes siempre en la boca:

- Tamién tú?... Pus mira, ahi me ha saho, un pedricador la seña Mari-castana, que está ahí asomada á la ventanilla

mosconeando. -Gileno, gileno ... gya vas tu armar

-Buen hombrel buen hombre!-grité en esto la anciana, dirigiéndose con voz suplicante a Casimiro, que se hallabo más cerca de la ventanita que su companero:

El gatito, mi gatito..! que se ha esq capado., échemelo hacia aca, hagame

ese favor. Ocurrió entonces que el maligno Juan tentado aún por el diablo... salto por las hileras de tejas hasta donde un medroso gatito se hallaba maullando mimosamente... y que, como era manso, dejose coger por Juan, el cual... tuvo la barbára idea da asustar à la viejecita, y-fingiendo nucho furor saco, mientras con una mano tenta agarrado por el pesenezo al animalillo, con la otra una navaji-lla de la faja, abriòla con los dientes y luego hizo ademán de querer degellar al pobre ratito... à la vez que decia es-pantosas, horrendas blasfemias para causar mayor terror en la anciana.

Por las blasfemias, más que por la acción que Juan amagaba realizar, se horrorizo la viejecita, y exclamando:
— Dios mio .. Jesús bendito... Santisi-

mo Virgen, que calle esa hombre... De tal modo se agitó que, resbalándosele los pies por un taburetillo en que estaba subida, cayó este, y dió la ancia-na con el cuerpo en el piso de su buhardilla, sufriendo un tan terrible golpe en la cabeza que hizo una grande horida y quedo privada de conocimiento..., y de

Aculieron alarmados Casimiro y el m smo Juan, pues el ruido de aquella caída les prodirjo un gran susto ... Entraron en la buhardilla...

-Se ha matado-exclamó pálido, tembloroso, Juan, y afiadió... en voz baja...

-- Yo le he dado el golpe... pero...

—Calla... calla... hombre calla... es lo mejor que podemos hacer: callar...

Poco después Casimiro salió à avisar à las vecinas y llevaron à la anciana à la cama; fué avisado un modico el cual d jo que la caida habí i sido grave y que tal vez la anciana no recobrara el conocimiento; dispuso la medicina, y salié diciendo que era necesario avisar a la parroquia si la enferma volvia en si y la era posible recibir los Sacramentos.

Juan no se atrevia à salir de alli, ni aun habiar; el era rudo, grosero, mal educado, pero tal vez no del todo malo en el fondo, y sentía remordimiento per lo que había hecho y a la vez miedo de que la auciana volviese à la razon y declarara cuál había sido la causa... aunque no l'amediata, la motivadora de

ella. Tampoco dejaha a Casimiro salir; cogido le tenia por el brazo con la mano. y apretabaselo fu rtemente cada yez que este abria la boca para contestar y

las personas que le hablaban.

No habria pasado hora y madia desde que el médico saliera de la buhardilla enando se ovo gritar a la puorta de ella desaforamente:

- ¡Abuela!...¡Madrevita mia!...¡Abue-lica querida...¿Que ha pasado?

Entró en la bohardilla un joven soldado nieto de la anciana, que se arrodi-116 à los pies de ésta compangidisimo y aterrado.

La anciana abrió los ojos, y exclamó:

—¡Narciso!... ¡hijo!!. ¡hijo mío!... no ha
sido, nadà...—Y al mirar la anciana en
torno suyo vió à Juan, el cual, lívido, estremeciéndose de miedo...-temía que la anciana le acusara...

— Está usted ald, buen hombre? — anadió la anciana. — Mira, mira, hijo... se escapó el gato... y yo pedí a ese hom-bre me lo cogiese, y él... exponiéndose a caerse a la calle, lo cogió; yo, al ver que ese buen hombre ibs al borde mismo del tejndo... no sé que se me figuro, pensé que daba la vuelta y caia... y yo entonces resbalé y cai...

Juan bajó la cabeza Heno de confu-sión y de vergüenza.

En esto llegó el señor cara. La anciana se confesó, poco después comulgó... y à la media hora de haber recibido los Santos Sacramentos entregó su alma al

Simiro se dispidio del soldado, Juan también; el soldado estrecho la mano de aquellos hombres, y por extrano acaso nada dijo al primero, y dijo al se-

-Gracias, señores... á ustedes y á nsted, porque quiso servir 1 mi pobre abuelita, que Dios tenga en el cielo, que alli estará... pues era muy buena, gracias les dov...

Al salir Juan y Casimiro éste vió que aquel tenía lagrimas en los ojos y nada dija; pero Juan, rompiendo a llorar y dándose un puñetazo en la boca, rugio con indignación:

-Maldita bocal... jeerrada para siem-

En efecto: aquel hombre no volvió en su vida ni a decir palabrotas, ni blasfemias; ni hablar sino lo puramente nece-

José ZAHONERO.

#### DE SOCIEDAD

El lunes último tuvo lugar, en casa del Sr. D. Ramón Miranda, una agradabilisima reunión, à la cual concurrieron muchas distinguidas señoritas y algunos jóvenes, previamente invitados todos por la simpática Amada Miranda y su amable esposo Sigiberto Caramazana, que han sido los que hicieron los honores de la casa.

Jugose largo rato a los "estrechos,, resultando muy animado y salpicado do giacias y atractivos, el entretenimien-

Después declamó, magistraimente, con verladero sentimiento, unos sentimentales monòlogos, que asemejaban poemas épicos, la encantallora la inteli-gente niña María Luisa Maseda. Y cerrò la fiesta un'improvisado y di-vertido balle, que iniciaron, punteaudo admirablemente con insuperable macs-

admirablemente, con insuperable maestria, una jota, las bellisimas y elegantes Conchita Portas y Maria Insua.

De las asistentes recordamos à las senoritas Amparo y Lola Miranda, Rufina Romero, Elvira Seoane, Eugenia Norie-ga, Consaelo y Conchita Díaz Portas, Piedad y Encarnación y María Marti-nez de Insza, María y Emilia Alonso, Remedios y Mercedes Mon, María Luisa Masede, Amanda y Esther Faraldo, Generosa Loure, Nicerata y Remedios Acebo, Lolita Mon, Aurora Martinez,

Y a los jóvenes D. José Maria Mon, Candido Martinez, Andres de las Heras, E berto Mandez y el que suscribe, los cuales sueron obsequiados, por los dueños de la casa, con aromáticos ha-

Todos hemos quedado muy satisfechos con tan feliz salida del viejo año y entrada en el nuevo.

J. M. B.LL

#### Las cédulas personales

Del presupuesto de ingresos que se halla puesto o discusión quedan vigentes dos reformas: la de los petróleos y la de las collulas personales, si en el Sena-do se aprueba tal como los ha dejado el

Las cédulas serán de 13 clases, 11 numeradas y dos especiales.

Senán, pues, especial, de 400 pesetas; de 1.3, 200; 2.3, 150; 3.4, 100; 4.3, 50; 5.3, 40; 6.4, 30; 7.3, 20; 8.3, 10; 9.4, 5; 10.3, 2; 11.3, 1 peseta; especial para mujeres é hijos sin ocupación, de jornale-

El conyugue de quien pague cédula de las cuatro primeras clases pagara el 25 100 de la cédula del esposo o espo-

Los Ayuntamientos podrán gravar las cédulas con el 50 per 100 del precio de

Las tarifas de clasificación serán las vigentes en la actualidad.

#### Los petróleos

Se suprimirá, ya se verá cómo, cuando llegue el momento de hacerlo, el gravamen que en cenjunto pagan los petroleos como los otros aceites, en concepto de consumos.

En sustitucion de este impuesto y de los arbitrios municipales, pagarán los petróleos y los demás aceites minerales un derecho de Aduanas de 10 pesetas por cada 100 kilos que será satisfecho desde I.º de Enero, al mismo tiempo que los derechos de Arancel.

#### Aviso interesante

Con el objeto de que todas las perso-nas de la ciudad y alrededores, deseo-sas de adherirse à la respetuosa y energica Protesta contra el proyecto de Ley de Asociaciones, elevada recientemente à S. M. el Rey y à las Cortes por el Consejo de Acción Social Católica de esta diocesis, puedan verificarlo con mayor comodidad y premura, des le maña-na habra en el Palacio Episcopal, en el Seminario, en la casa de la Sociedad de Obreros y en las sacristías de las tres parroquiales, papel, tintero y pluma, para que cada uno pouga su firma, al efecto expresado, en cualquiera de las seis listas indicadas.

Es de esperar que los católicos mindonienses darán en esta ocasión una prueba más de sa fé viva y acendrado amor a nuestra santa Religión.

#### Nombramiento

Ha sido nombrado Redactor-Corres-ponsal de España Nueva nuestro estimado colaborador el joven escritor mindoniense D. José Maria Basanta Lilende-

Felicitamos á nuestro amigo por tan honrosa distinción.

#### Retratos

Expuestos en el comercio de D. Pedro Salaverri Vila, hemos visto dos hermosos retratos hechos a lúpiz por el joven alumno de este Seminario D. Ramon Ba-

Los dos son obras artísticas que revelan en el joven Barro la mano habil de un buen dibujante. El publico colmó de elogios al joven artista, y nosotros los transmitimes á Barro, al mismo tiempo que nuestro parabién más sincero por sa

a promote an Boda national organ Han unido su suerte ante el altar, en la mañana del sábado, la bella señorita Maria Tapia, hija mayor de nuestro distinguido companero y querido amigo el director de El Norte de Galicia, D. Emi-lio Tapia, y el joven notario de Estepa (Sevilla), D. Ramón Cercijo López,

La boda se celebró en la casa de la novia, ante improvisado y elegante altar. siendo bendecida la unión por el parroco de Santiago D. Manuel Lorenzo Bian-

Asistieron varias personas de la intimidad de las familias de los contrayentes, à quienes apadrinaron la señora dona Josefa López Cadenas, viuda de Cereijo, madre del novio, y el padre de la desposada Sr. Tapia y Rivas.

Fueron testigos por parte de ella don Fueron testigos por parte de ella don Pastor Maseda, en representación de su primo el presidento de la Diputación Sr. Vazquez de Parga, y D, José Rigue; a Montero, que acompañado de su señora fué à Lugo exprofesamente; y por parte del nevio, sa hermano el abogado del Estado D. Luis Cereijo y su hermano político D. Eduardo Prieto Rivera, actuando como juez municipal, el supleto D. Ismael Fernández.

Terminada la ceremonia y la comida, los novios salieron en el tren rapido pa-

los novios salieros en el tren rápido pa-ra Madri l y Sevilla, despidiéndoles en la estación todos los invitados.

Hacemos votos tervientes por la ventura de la feliz pareja.

SERVICIO DE LA VOZ (Madrid 5-1-20 m.)

El dia 29 del actual se reunirán en Paris los Obispos franceses para tratar del ejercicio del culto público.

(Madrid 5-3-10 m.)

Canalejas y Navarrorreverter se hallan indispuestos. Creese es un pretesto, por no hallarse conformes con el artículado sobre la ley de represión del anarquismo, proyectado por el Ministro de Gracia y Justicia, Sr. Barroso.

(Madrid 5—6 m.)

Háblase de nuevo de crisis. dando por seguro que se prepara una nueva situación liberal. Las conferencias entre los prohombres de este partido son muy frecuentes.

El ministro de Gobernación, Conde de Romanones se muestra indignado contra los diputados provinciales conservadores, por que no acuden á las sesiones de la diputación.

Se ha restablecido la tranquilidad ea los pueblos donde estos días se promovieron motines por consumos y otros motivos. BETRONO OR MOIDING

El Raisuli se halla cercado por las fuerzas de la mehalla imperial. Proponese defenderres, veconocificentos. Con temporos no tel

El Corresponsal

Imp. de La Voz de Mondonedo.

HIPERCL OHIDRIA

CATARROINTESTINAL

GRAN CONFITERIA

## La Dulce Alianza

2. Plazuela de Carruajes, 2 .-- Mondoñedo (Frente al Cuartel de Infanteria)

Esta Confitería: montada con todos los ladelantos modornos ofrece al público lo más selecto en dulces finos y corrientes, así

como también en dulce de encarga, como son:

Tartas de almendra, huevo batido, Ramilletes artísticos, Platos montados, Pastelones de Pollos, crema, cabey y pichones, Fuentes montadas, Budines de gabinete, de frutas y al Rhum. Creques de Lisboa, Patos, Merengadas, Flanes de leche, café, naranja y limón. Natillas á la inglesa, Cremas rusas, Tocinillos del Cielo, Tartas imperiales, Brazos de gitanos, Troncos americanos, Jamón en dulce, Gallinas trufadas, Lenguas á la escarlata y todo lo concerniente al ramo de confitería y ropostería, á precios sumamente, aconómicos. sumamente económicos.

Para bodas, aegalos y bautizos hay un variadisimo surtido en objetos de fantasia procedentes en su mayoría de Paris, á precios baratisimos.

Para Misas nuevas se elaboran especiales templetes con alegoria o dedicatoria, à gusto del cliente.

En vinos y licores ofrece esta casa lo más selecto que se conoce, expendiéndolos embotellados y por cuartillos, desde el más infimo al más alto precio, para todos los gustos por delicados que sean. Recomendamos á nuestra clientela y al público en generál el

ANISINFERNAL

po se rtónico digestivo y reconstituyente; es el mejor del mundo y se expende, à pesar del alza que alcanzan los licores à drecios reducidos, por cuartillo y en botellas de un litro.

NOTA.—Esta Casa elabora, con especialidad, chocolates à brazo à 5, 6, 7, 8, 9, 10 y 12 reales libra. Por moliendas y medias moliendas se rebaja u po por 100.

Todos los géneros que expende esta Confitería compiten en su elaboración y buena calidad con los mejores de las casas más principales del Reino y del Extraniero.

mas principales del Reino y del Extranjero.

Probad y os convencereis.

PRECIOS ECONOMICOS

En la imprenta de La Voz se hace toda clase de trabajos á precios muy económicos.

IMPORTANTEATODOS

Quereis adquirir un gergón metálico, sólido económico y que os dure siempres No hagais encargo alguno sin antes haber visto las muestras y precios de la fábrica a cargo do Antonio Barro, dedicado desde hace mucho tiempo à la fabricación de gergones metálicos, en la seguridad de que serán de vuestra completa satisfacción.

Debido à la mucha practica se ha llevado à tal perfección la confección de dichos gergoner. Se esta fábrica que ninguna puede competirle.

Gergones metálicos co telas desde las más sencillas hasta las más fuertes, sueltas ó celocadas en bastidores de maderas de pino, castaño y encalipto, recomendado esta última por sus propiedades insecticidas y su larga duración. Para la confección de las telas se emplea alambre de acero des insecticidas y su larga duración. Para la confección de las telas se emplea alambre de acero des una de las mejores casas del Extranjero, garantizando de esta manera su gran durabilidad. Además de las armazones de bastidor, las hay con cantoneras de hierro, que permiten entrollar la tela desarmando así el gergón en muy poco tiempo.

llar la tela, desarmando así el gergón en muy poco tiempo.

Se colocan telas en bastidores usades á precios baratísimos.

Los gergones pueden llevar, si así se desea, pies y cabeceras de madera que pedrán cerrarso quedando todo reducido al tamaño del gergón. Estos son muy útiles para hospitares y casas de huéspedes, pues en pocos minutos pueden armarse.

Se recomiando el regrón marca "Idaal, por su duración, consistíando en tela con transcentia.

Se recomiendr el rergon marca "Ideal, por su duración, consistiendo su tela en una combina-ción de cadenas con resortes de acero que permiten su elasticidad.

Se sirve cualquier medida à las veiticuatro horas. Precios sumamente baratos. Haganze los

ANTONIO BARRO, Casa Blanca (Viloalle).--Mondoñedo

CURA CURA DISENTERIA CRONICA GASTRALGIA NERVIOSA

Cura el estómago y los entestinos por crónicosque sean sus padecimientos

(Ingrovina, Maltina, Pepsina,

Pancreatina y Sales Alcalinas),

PREMIADO CON MEDALLA DE ORO

en la Exposición Internacional de París de 1904

Cura radicalmente todas las enfermedades que llevan anexa una alteración grande en todas las funciones digestivas y atonía gastro-intestinal, etcétera, etcétera.

De venta en la farmacia de Martínez é Hijo. MONDONEDO

CURA CURA VOMITOS DE LAS EMBARAZADAS ESTRENIMIENTO

# Postales mágicas DISPEPSIA NERVIOSA

la papelería

## CATALANA

COMPAÑÍA DE SEGUROS CONTRA INCENDIOS

40 ANOS DE EXISTENCIA

CAPITAL 30.000,000

Esta sociedad tiene hecho un contrato con el mo. Sr. Obispo de Tuy, de todas las Iglesias y Cass ectorales de la Diócesis.

Representante en Mondoñedo:

Jesus Lombardia

PROFESOR-VETERINARIO

INSPECTOR DE CARNES DEL DISTRITO DE MONDO-NEDO Y SUBDELEGADO DE VETERINARIA DEL PARTIDO.

Calle de A. Montero Villegas 10,

Casa de la Señora Viuda del Veterinario

En este establecimiento se prestan toda clase de servicios facultativos para la asistencia de ganados, encargándose dicho profesor de las vacunaciones preventivas contra enfermedades contagiosas, evitando de este modo los desastrosos efectos de la Carbuncosis (mal de la nacida), mal rojo ó e isipela los cerdos, y muermo en el ganado caba-

También se encarga de la variolización contra la viruela

Se admiten arriendos á precios módicos y convencionales con labradores y ganaderos, consultas, visitas. tasacio nes, reconocimientos y curaciones de animales domesticos.-

Cuentan con un taller de forjado y herrado, Potro para herrar bueyes y con personal competente para esta cla ses de difíciles trabajos.

### AGUAS Y SALES NATURALES PURGANTES

# La Perla del Castellar

Es el más suave y eficaz de los purgantes salinos y el único que contiene la sílice soluble, hierro y alúmina como regularizadores de la san-

Son depurativas, antibiliosas, antiescrofulosas, antisifilíticas, reconstituyentes y aperitivas: y suaviza y embellece el cútis.

MANERA DE USARLAS

Estas aguas minero-medicinales son de acción segura en la purga, más agradables al paladar que sus similares y no irritan, sirviendo para los mismos usos internos y externos que ellas y con la ventaja de ser reconstituyentes por la sal de hierro que contienen y nada de potasa. Se venden en botellas de 1, 2 y 4 purgas, y en cajas de sales de cinco

purgas. BOTICA DE FERREIRO PROGRESO, 20, MONDONEDO

SOCIEDAD ANÓNIMA DE CRÉDITO Y

SEGUROS À PRIMA FIJA. PAMPLONA.

visita de visita precios ec imprenta.

CAPITAL SOCIAL, 10.000.000 DE PESETA

Seguros de vida y renta vitalicia.—Seguro infantil.—Seguro dotal para niñas.—Seguro especial para redención del servicio militar. Por este seguro la compañía, al cumplir el asegurado la edad de 19 años, entrega á este ó al suscriptor, la cautidad de 1.500 pesetas. Pidanse detalles y tarifas al representante en esta ciudad D. Antonio Teigeiro, Padilla. 2, Mondoñedo. -000

